LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 165

THÍCH CHÖÔNG KIM SÖ TÖÛ TRONG KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUẢNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**SOÁ 1881**

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

# SOÁ 1881

**BAØI TÖÏA**

**THÍCH CHÖÔNG KIM SÖ TÖÛ TRONG KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUẢNG PHAÄT HOA NGHIEÂM**

OÂi! Böôùc daøy xeùo cuûa roàng, voi, ñaïp leân trôøi ñaát, môû roäng lyù saâu kín tieàm taøng noùi laø phaùp maàu. Söï xaây ñaép cuûa raän kieán treân ñoáng ñaát. Truyeàn phaùp saâu goïi laø chuyeån phaùp luaân? Toå sö Ñoã Thuaän, Trí Nghieãm ñaõ khoùc raøn ruïa phaùp ñaïi nôi Bích laïc. Höông Töôïng, Hieàn Ñöùc, Thanh Löông ñaõ sôùm saùng suoát nôi suoái vaøng! Neân cho duø thuyeát cuûa Ñaïi Thaùnh truyeàn moät vò Nhaát thöøa cuûa Hoa Nghieâm laøm ñeïp moïi giaùo; duø baäc ñaït só hoaèng kinh, ñoàng vôùi ñöùc kia, Höông Töôïng rieâng vöôït troäi hôn sö khaùc. Nhöng ñoái vôùi phaùp xuaát hieän cuûa Nhö Lai, coù giaùo naøo ôû trong giaùo maø chaúng nhaän thaáy thuyeát kia khoâng? Duø cho coù noäi giaùo naøo chaúng nhaän thaáy thuyeát cuûa Ñaïi Thaùnh kia, coù ngoaïi giaùo naøo maø coù vaên cuûa thuyeát kia khoâng? Duø cho coù ngoaïi giaùo maø coù vaên cuûa thuyeát kia, noùi teân cuûa naêm möôi moát phaåm quyeàn, maø khoâng caùch trôû, vöôït qua ñòa vò kia khoâng? Duø cho coù thuyeát goïi vò kia khoâng caùch bieät, töøng traûi ôû vò ñaàu tieân cuûa möôøi Tín, cuøng taän coâng ñöùc cuûa naêm möôi hai phaåm, chöùng ñöôïc Voâ sinh nhaãn, döùt heát voâ minh haûy khoâng? Laïi, coù giaùo raát saâu xa noùi ôû moät maø bao goàm thuyeát cuûa ba theá gian chaêng? Vì khoâng ñoái vôùi giaùo quyeàn, neân goïi laø Bieät giaùo, laø chaúng phaûi vì caùch bieät, neân goïi laø “bieät”, khoâng boû giaùo “quyeàn”, laäp “thaät”, thaät laø ñoán hay chaêng? Duø cho coù thaät ñoán, thì kinh kia noùi ôû Tònh ñoä thuaàn tuùy maø trang nghieâm

maàu nhieäm khoâng? Duø cho coù Tònh ñoä cuûa xöù kia, maø trang nghieâm maàu nhieäm, chaúng phaûi bieán hoùa maø coõi nöôùc chaân thaät hay khoâng? Duø cho chaúng phaûi bieán hoùa maø coõi nöôùc chaân thaät, thì ñoái vôùi phaùp ñaõ noùi, khoâng y cöù ôû lyù, maø duøng söï ñeå laøm saùng toû taùnh hay khoâng? Laïi, coù kinh naøo ôû ñaàu ñeà neâu Boà-taùt cuûa vò saâu saéc, cöùng coûi, ngay thaúng hay khoâng? Laïi, coù giaùo naøo, ñaàu tieân caùch bieät Nhò thöøa, bieåu thò roõ söï cao roäng cuûa thaân, töôùng, coõi nöôùc; sau cuøng, nhieáp hoùa Nhò thöøa, maät hieån moät cuûa ba theá gian maø nghóa khoâng thieáu chaêng? Duø cho coù nhieáp hoùa Nhò thöøa, thì tröïc tieáp coù ích cho ngöôøi nöõ hay khoâng? Duø cho coù lôïi cho ngöôøi nöõ nhöng coù ñöôïc ích naêm traêm hieän ngoài khoâng? Duø cho coù kinh gì khoâng rôøi nöôùc mình maø ñöôïc quaû hay khoâng? Duø cho coù ngöôøi khoâng rôøi nöôùc mình, maø toû ngoä ñaïo, hieän do roàng thuaän theo thaân ngoä ñaïo, soá roàng aáy ñeán moät muoân khoâng? Duø cho coù phaàn ít do roàng thuaän theo thaân ngoä ñaïo, khoâng noùi nhieáp hoùa xieåu-ñeà hay khoâng? (Xieån-ñeà laø chuùng sinh trong ba theá gian, theá gian chuùng sinh). Duø cho coù nhieáp hoùa xieån-ñeà, noùi ñuû Trung ñaïo chaêng? Duø cho coù thuyeát noùi veà Trung ñaïo, coù neân noùi chæ, quaùn hay khoâng? Duø cho coù noùi teân chæ quaùn, hieän noùi möôøi nhö hay khoâng? Duø cho coù noùi veà möôøi “Nhö”, chính laø coù phöông tieän sau hay khoâng? Duø cho coù phöông tieän, coù gaàn, khoâng döïa vaøo hai voïng chaáp tröôùc ngang traùi vaø hoa ñoám trong hö khoâng hay khoâng? Duø cho coù ngöôøi khoâng rôi vaøo hai voïng, coù thí duï nuùi cao, tröôùc ñöôïc söï lôïi ích cuûa taùnh soi saùng hay khoâng? Duø cho phaàn ít coù lôïi ích naøy, thì vì ñoái vôùi giaùo chuû, neân soi saùng nhaân quaû ñeàu cuøng thôøi ñieåm chaêng? Duø cho coù nhaân quaû ñeàu cuøng luùc thì chaúng phaûi lôïi ích taïm thôøi hay khoâng? Giaû thieát coù khoâng phaûi nhieâu ích taïm thôøi, thì ñoái vôùi thaät baùo maø Phaät ñaõ theå hieän kia, coù bao goàm möôøi thaân ñi suoát qua ba theá gian hay khoâng? Duø cho coù vaên kia, laïi coù ñuû möôøi ñaàu; möôøi maét; möôøi tai; möôøi muõi; möôøi mieäng; möôøi löôõi; möôøi thaân; möôøi tay; möôøi chaân; möôøi trí; möôøi nhö; möôøi nhaãn; möôøi minh; möôøi thoâng; möôøi giaûi thoaùt; möôøi bieän taøi; möôøi aâm; möôøi voâ uùy; möôøi phaùp khoâng chung; möôøi coõi nöôùc Phaät; möôøi xöù; möôøi hoäi; möôøi Boà-taùt; möôøi Ba-la-maät; möôøi phöông tieän; möôøi nguyeän.

Nhö theá, möôøi, möôøi söï söï voâ taän; söï sö voâ ngaïi; phaùp vieân dung

cuûa söï söï lyù lyù hay khoâng?

- Chæ moät kinh naøy maø coù ñuû caùc ñöùc naøy. Cho neân khi baøn baïc veà noäi giaùo, Ñöùc Theá Toân voã nheï vaøo ñaàu goái, truyeàn ñaïo toå, cuoáng löôõi cuûa ba Ñöùc Phaät, ñeán toå Ñeà-baït bieán ñoåi ôû chaân chim nhaïn; xoùt thöông nöôùc Hoà ôû Döông chaâu, löôïc thöa cuûa Vaän baûo; phaán, toùc ôû Nam phong;

deïp nöôùc maét cuõ nôi röøng gaø (keâ laâm). Ñaây ñeàu laø phaùp thuyeát cuûa coõi nöôùc theá gian, laø Hoa Nghieâm maø Nhö Lai thöôøng giaûng noùi. Ñöôïc Phaät chuùc möøng, ñöa chieác nhaãn vaøng ra töø trong mieäng, sôø treân ñænh ñaàu cuûa öùc öùc Phoå Hieàn; tay naâng nhaø Toå treân muõi teân phaùp, phaù tan dieän maïo thuaàn nhaát cuûa Tyø-loâ. Ñaõ ñi qua nhaø cuûa noùi rieâng, khoâng coù lôïi ích, caûnh cuûa doøng phaûi coù coâng ñöùc. Caùi nghieán raêng cuûa sö töû, ñaäp vôõ moät haït buïi laáy ra quyeån kinh lôùn, caùi voøi cuûa con voi lôùn, meâ thu nhaët hö khoâng trong luùa. Laïi, coù nghóa vaên cuûa sö naøo ñoù khaép chung thoâng ñaït phaùp kinh ñaõ noùi cuûa moät thôøi ñaïi hay khoâng? Duø cho coù thoâng ñaït moät thôøi ñaïi, laäp ra naêm giaùo, phaùn quyeát Thaùnh giaùo vöôït hôn thôøi ñaïi tröôùc hay khoâng? Duø cho coù phaùn giaùo vöôït hôn ñöùc ngöôøi khaùc, noùi laø ñaïo vöôït hôn ñôøi, giaùo hoùa ñoàng vôùi Phaät hay khoâng? Duø cho coù thuyeát noùi ñaïo vöôït hôn ngöôøi khaùc, thaâm nhaäp kinh taïng, ñoái vôùi ba taïng, vöôït hôn ngöôøi nghò luaän hay khoâng? Duø cho coù ngöôøi ñoái vôùi vieäc nghò luaän ba taïng, coù truyeàn giaùo, daïy baûo con ngöôøi ñöôïc lôïi ích ngoaøi giaùo hay khoâng? Duø cho coù keû khieán ñöôïc lôïi ích ngoaïi giaùo, töø mieäng hieän ra ngöôøi coù naêm haøo quang hay khoâng? Duø cho coù xuaát hieän ngöôøi coù haøo quang, thì ñaõ phaùt ra haøo quang, bieán hoùa thaønh loïng baùu hay khoâng? Duø cho coù haøo quang bieán thaønh chieác loïng baùu, thì caû theá gian ñeàu goïi laø Tieåu Thích-ca hay khoâng? Duø cho coù hieäu Tieåu Thích-ca thì coù vaøo cung vua laøm ngöï kieán baùi hay khoâng? Duø cho coù laøm vua ñöôïc baùi kieán, thì coù vì Hoaøng haäu baùi kieán vaø giaûng noùi kinh ñieån cho Hoaøng haäu hay khoâng? Duø cho coù laøm Hoaøng haäu ñöôïc laïy vaø xaây döïng chuøa, thaùp, ñöôïc quy y, hieän thaân khoâng thay ñoåi söï soáng, coù leân Ñoâ-suaát hay khoâng? Duø cho coù leân Ñaâu-suaát, thì moân ñoà laøm phoàn thònh saùu nöôùc, phaùp ñöôïc truyeàn baù khoâng döùt, thònh vöôïng cho ñeán ngaøy nay hay khoâng? Vì sao chöông Kim sö töû, y cöù thì do Thieân Hoaøng haäu thænh, ñöôïc Ñaïi sö Taïng giaûng noùi. Vaên suùc tích? maø nghóa saâu saéc; ngoân töø ít maø yù roäng. Ñaây laø ñaäp vôõ haït buïi nhoû, maø laáy ra quyeån kinh lôùn? Y cöù vaøo thaùi hö, laøm sao ñaët vaøo moät sôïi loâng? Ñaïi ngoä chæ baøn tay, hieän ích, naâng tay; Boà-taùt ñaïi ngoä hoïc roäng, ai maø khoâng sieâng naêng thöïc haønh? Neáu muoán keá thöøa daáu aán cuûa Phaät toå. Muoán truyeàn coâng söùc cuûa söï söï voâ ngaïi, thì tröôùc phaûi ngoài kieát giaø, hoaëc aùp duïng caùch ngoài baùn giaø, nghóa laø ñuùng vaøo thôøi ñieåm ngoài treân toøa chính ñaïi, moät khi ñoaùn tröôùc choã ngoài ôû choán nhaøn nhaõ vaéng laëng, treân duøng Boà-ñoaøn, laø löôïc noùi veà phöông thöùc maãu möïc duø khoâng thôø moät thuaän, höôùng maët veà phöông Sô ñòa, veà sau, seõ höôùng veà möôøi höôùng xöù, ñaët chaân traùi beân veá phaûi; ñaët chaân phaûi leân veà traùi; ñaët tay phaûi leân veá phaûi, ñaët tay

traùi giöõa baøn tay phaûi, hai ngoùn tay caùi, tay troû, maët vaø maët choáng ñôõ nhau. Thoâng thöôøng luùc ngoài ngay ngaén, chaúng ñöôïc nghieâng beân phaûi, traùi, tröôùc thaáp, sau cao, tai vaø vai phaûi ñoái vôùi muõi, vôùi ruùn höôùng vaøo nhau; duøng löôõi ñôõ voøm hoïng phía treân, moâi vaø moâi, haøm raêng treân vaø haøm raêng döôùi aùp khít vaøo nhau; maét nhoøn döôøng nhö môû, maø khoâng môû, döôøng nhö nhaém, maø khoâng nhaém, laø hoïc phöông thöùc maãu möïc cuûa baäc Ñaïi Thaùnh. Tieáp theo, laø ngoài baùn giaø: Chaân traùi ñeø leân veá phaûi baèng nhau. Caàn phaûi duøng haïnh chæ, quaùn, coù theå y chæ moät moân voâ nieäm, nieäm phaùt thì phaùt theo; khoâng phaùt ra nieäm, laø coù nieäm, sinh töû ñaâu coù thoâi döùt. Phaùt nieäm theo nieäm thì chaúng coù nieäm. Ñaây goïi laø Ñaïi Nieát-baøn. Khoâng coù nieäm cuûa khoâng coù nieäm; khoâng coù töôùng cuûa khoâng coù töôùng; coù nieäm cuûa coù nieäm; coù töôùng cuûa coù töôùng, ñeàu laø ñoái töôïng chaáp cuûa ngoaïi ñaïo, khoâng phaûi phaùp thuyeát cuûa nhaø Phaät.

Cuùi mong caùc vò coù taâm, haõy böôùc vaøo Tam-muoäi haûi aán cuûa Phaät Thích-ca, chöùa moân quaùn söï söï cuûa Ñaïi sö, ñöøng döïa vaøo Tam-muoäi dieät taän cuûa caùc nhaø Tieåu thöøa, loái chaáp taø aùc cuûa toâng ngoaïi ñaïo.

# SOÁ 1881

**THÍCH CHÖÔNG KIM SÖ TÖÛ TRONG KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM**

*Bieân soaïn: Sa-moân Phaùp Taïng, chuøa Suøng Phöôùc, ñôøi Ñöôøng*.

Chöông Kim Sö Töû: laø phaùp naêng duï, nghieân cöùu goác cuûa Hoa Nghieâm laø höõu, Phaùp sö Hieàn Thuû, ñôøi Ñöôøng, ñoái vôùi trôøi Ñeá-thích, thò hieän yeáu chæ cuûa Ñaïi kinh, caùi goïi laø Hoa Nghieâm, coù lyù saâu, söï roäng, vaên roäng, nghóa huyeàn vi, chaúng phaûi baäc Thaùnh hoäi nhaäp lyù, thì khoâng laáy gì ñeå thoâng ñaït chæ thuù saâu kín cuûa kinh kia, laø vì laäp duï cuûa bieân kieán, ñeå hieåu roõ phaùp khoâng coù bôø beán.

1. Vaøng, so saùnh vôùi theå phaùp giôùi; sö töû, laø duï cho duïng cuûa phaùp giôùi, söï lyù dung thoâng, moät”, “nhieàu” voâ ngaïi. Vaät töôïng voán “khoâng”, giaû duyeân maø coù.
2. Giaûi thích veà “saéc”, “khoâng”. Phaùp huyeãn ngoån ngang, chaân chaúng dao ñoäng.
3. Y cöù vaøo ba taùnh, meâ thì danh töôùng; ngoä töùc laø chaân.
4. Bieåu thò roõ khoâng coù töôùng. Töôùng “töùc” voâ töôùng; phi töôùng “töùc” töôùng.
5. Noùi veà voâ sinh: Sinh cuûa voâ sinh; sinh “töùc” voâ sinh.
6. Giaûi thích veà naêm giaùo: Caên khí khaùc nhau, laäp giaùo coù khaùc.
7. Khaéc möôøi huyeàn: Duyeân khôûi phaûn aùnh vôùi nhau, caùc phaùp nhieàu lôùp.
8. Bao goàm saùu töôùng. Phaùp khoâng coù töôùng quyeát ñònh, vì neâu “moät” töùc “nhieàu”.
9. Thaønh Boà-ñeà: Muoân haïnh ñaõ vieân, baûn giaùc hieän roõ.
10. Nhaäp Nieát-baøn: Theå trí nhö nhö, goïi laø Ñaïi Nieát-baøn; Ñaïi duyeân khôûi vaïn höõu, “höõu” taát nhieân, bieåu thò roõ ôû nhieàu moân, moät toâng voâ taùnh, vì toâng phoâ baøy ôû phaàn moïi ñöùc. Theå duïng cuûa Nieát-baøn; gom goùp laïi, môû roäng ra, höôùng tôùi deã daøng; Giaûng noùi, xem xeùt cöông yeáu

huyeàn vi, moân lyù, söï môùi hieån roõ. Nay y cöù vaøo phaùp, ñoái töôïng duï, löôïc noùi veà lyù duyeân khôûi***.***

***1.- Noùi veà duyeân khôûi:*** Muoân phaùp khoâng coù töï theå, do duyeân giaû thaønh laäp, vì neáu khoâng coù nhaân duyeân, thì phaùp khoâng sinh, neân kinh noùi: “Caùc phaùp töø duyeân sinh, khoâng coù duyeân, thì khoâng sinh.

Raèng, vaøng khoâng coù töï taùnh, duï cho chaâu lyù khoâng thay ñoåi. Tuøy thuoäc ôû duyeân thôï kheùo leùo, maø coù töôùng sö töû khôûi, duï cho chaân nhö tuøy duyeân thaønh caùc phaùp söï.

Vì khôûi chæ laø duyeân, neân goïi laø duyeân khôûi, chaân lyù khoâng dao ñoäng, ñoäng laø söï.

Vaøng, duï cho taùnh lyù nhaát chöùng; sö töû duï cho phaùp söï duyeân khôûi; lyù voâ sinh, thuaän theo phaùp caùc duyeân, thaønh töôùng khaùc nhau, töôùng khôûi lyù höng thònh, töùc voâ sinh. Thanh Löông noùi: “Lyù thuaän theo söï bieán dòch, thì duyeân khôûi moät, nhieàu seõ voâ bieân.

***2.- Noùi veà “saéc”, “khoâng”****:* “Saéc” laø bi; “khoâng”, laø trí. Quaùn “saéc” töùc “khoâng” thaønh ñaïi trí, maø khoâng ôû sinh töû; quaùn “khoâng” töùc “saéc” thaønh ñaïi bi maø khoâng chaáp maéc Nieát-baøn, coù khaû naêng giaûi thích giaùo moät caùch saùng suoát, roõ raøng. Töùc laø duøng “hö” töôùng cuûa sö töû ñeå duï cho “saéc” vaø “khoâng”.

Chæ laø vaøng roøng, duï cho thaät taùnh.

Sö töû “khoâng thaät coù”, duï cho saéc huyeãn duyeân khôûi, chaúng phaûi thaät coù.

Theå vaøng ñeàu laø “coù”, duï cho chaân khoâng thöôøng toàn taïi.

Neân noùi laø “saéc”, “khoâng”. Hôn nöõa, “khoâng” chaúng coù töï taùnh. Y cöù vaøo saéc ñeå noùi vì khoâng trôû ngaïi huyeãn “coù”, neân goïi laø “saéc”, “khoâng”, töùc laø chaân khoâng chaúng coù hình töôùng, möôïn töôùng saéc ñeå noùi. Phaùp voán noùi: “Y cöù lôøi noùi giaûi thích maø bieåu döông saùng toû ñaïo”, neân Thanh Löông noùi: “Duø hö khoâng baët daáu veát, maø nghóa töôïng sao cuûa trôøi vaãn xaùn laïn”.

***3.- Y cöù ba taùnh:*** Meâ taâm maø chaáp coù töông sinh, roài cho laø thaät, goïi laø taùnh bieán keá, laø khoâng roõ taùnh y tha duyeân sinh. Y tha khoâng coù taùnh, töùc laø taùnh vieân thaønh; heã neâu moät phaùp thì ñuû ba taùnh.

Nghóa laø tình sö töû “coù” goïi laø bieán keá, nghóa laø taát caû chuùng sinh töø voâ thæ ñeán nay, taäp nghieäp phieàn naõo, si meâ, khoâng hieåu, so ño chaáp khaép coù phaùp ngoaøi taâm, laáy, boû ñieân ñaûo, theo tình khôûi “hoaëc”, töï raøng, töï buoäc, oan uoång cam chòu luaân hoài.

Sö töû döôøng nhö “coù”, goïi laø y tha. Nghóa laø taát caû chuùng sinh ñeàu döïa vaøo chaân khôûi voïng; ñoái vôùi phaùp döôøng nhö “coù”, vì chaáp giaû doái

trong, ngoaøi y tha khoâng thaät, neân luaän noùi: “Töï taùnh y tha khôûi, phaân bieät duyeân sinh ra”.

Vì tính chaát vaøng khoâng thay ñoåi, neân goïi laø vieân thaønh; vieân maø khoâng bôùt, thaønh maø khoâng theâm. Sö töû duø khaùc nhau, nhöng vaøng khoâng hö hoaïi, töùc giaûi thích raèng: “Phaùp laøm duyeân cho taâm mình, taâm phaùp môùi khôûi. Nay, roõ duyeân khoâng coù “töï theå”, y chæ taâm môùi hieän, vì khoâng coù töï theå sinh, ñaây laø taùnh voâ sinh cuûa y tha, do hai nghóa hieän tieàn môùi laø taùnh thaéng nghóa cuûa vieân thaønh”. Kinh daïy raèng: Töø voâ truï, voán laäp taát caû phaùp.

***4.- Giaûi thích roõ voâ töôùng:*** Khoâng roõ voâ töôùng, meâ cho laø coù sinh töû; quaùn saùt töùc töôùng hö, töùc phaùp xuaát theá voâ töôùng.

Goïi laø duøng vaøng bao goàm heát sö töû. Duï cho lyù ñoaït söï.

Ngoaøi vaøng, khoâng coøn coù töôùng sö töû naøo ñeå ñöôïc, duï choñöông theå cuûa phaùp söï duyeân khôûi, voán laø giaû doái. Neân goïi laø voâ töôùng. Töùc laø ngoaøi chaân lyù, khoâng coù chuùt vieäc thaät coù, nhö nöôùc ñoaït soùng, soùng ñeàu heát. Ñaây töùc laø nhaãn nhuïc toàn taïi ñeå phaù hoaïi soùng, sao cho heát, neân kinh noùi: “Caùi thaáy chaúng theå thaáy, caùi nghe chaúng theå nghe, bieát roõ caùc theá gian, ñoù goïi laø voâ töôùng”.

***5.- Noùi veà voâ sinh:*** Phaùp voán voâ sinh, vì töø duyeân coù. Ñaõ khoâng coù töï theå, neân sinh maø khoâng coù sinh.

Goïi laø khi sö töû chaùnh kieán sinh, chæ laø vaøng sinh, duï cho chaân lyù, tuøy duyeân thaønh caùc phaùp söï.

Ngoaøi vaøng, khoâng coøn coù moät vaät: Lìa chaân lyù, thì khoâng coù söï töôùng rieâng. Vì nhaân duyeân cuûa phaùp nhieãm, tònh coù, neân theå taùnh voán luoáng doái, khoâng coù sinh cuûa sinh.

Sö töû duø coù sinh dieät, nhöng theå vaøng voán khoâng coù theâm, bôùt; lyù voâ sinh voán khoâng coù sinh dieät, duyeân khôûi nhoùm hôïp thaønh sinh, voán khoâng coù sinh, neân noùi laø voâ sinh. Nghóa laø vaøng do duyeân sinh, chaúng phaûi sinh, môùi ñöôïc goïi lieãu taùnh sinh töû, môùi laø khoâng coù sinh. Luaän raèng: “Nhaân khoâng töï sinh, vì duyeân sinh, neân duyeân khoâng töï sinh, vì nhaân sinh, nhöng sinh vaø voâ sinh, laø thaønh, laãn nhau ñoaït laãn nhau, thì voâ sinh; thaønh môùi laø duyeân sinh. Do töùc thaønh, töùc ñoaït, theá neân, khi sinh khoâng coù thaät sinh.

Roõ nhö theá, neân goïi voâ sinh.

## *6.- Noùi veà naêm giaùo:*

1/ Giaùo Thanh vaên.

2/ Thuûy giaùo Ñaïi thöøa. 3/ Chung giaùo Ñaïi thöøa.

4/ Ñoán giaùo Ñaïi thöøa. 5/ Vieân giaùo Nhaát thöøa.

*1/ Giaùo Thanh vaên:* Sö töû naøy duø laø phaùp duyeân sinh, nhöng nieäm nieäm sinh dieät, duï cho taát caû phaùp söï töø duyeân maø “coù”, neân ñeàu chaúng coù töï taùnh, khoâng coù ngöøng döùt.

Vì thaät söï khoâng coù sö töû ñeå ñöôïc, neân goïi laø giaùo Thanh vaên, chaáp ngang traùi taát caû caûnh giôùi, thaät ra chaúng coù töï theå; chæ chöùng Nhaân khoâng, chaúng roõ Phaùp khoâng.

*2/ Thuûy giaùo Ñaïi thöøa*. Nghóa laø phaùp duyeân sinh cuûa sö töû naøy ñeàu khoâng coù töï taùnh thaáu suoát, chæ vì “khoâng”, neân goïi laø Thuûy giaùo Ñaïi thöøa. Nghóa laø sö töû khoâng coù “theå”, hoaøn toaøn gioáng nhö vaøng roøng, thaønh töôùng sö töû roõ raøng, bôûi nhôø thôï kim hoaøn kheùo leùo.

*3/ Chung giaùo Ñaïi thöøa.* Raèng sö töû naøy, duø laø thaáu suoát chæ cho “khoâng”, chaúng trôû ngaïi phaùp huyeãn, y nhö vaäy, töùc laø vaøng roøng thuaàn nhaát, nhöng chaúng trôû ngaïi cho söï toàn taïi cuûa töôùng sö töû.

Duyeân sinh giaû coù, hai töôùng ñeàu toàn taïi. Hai ñeá chaân, tuïc roõ raøng coù theå quaùn saùt, sö töû vaø vaøng, hai phaùp ñeàu bieåu hieän, goïi laø Chung giaùo Ñaïi thöøa.

*4/ Ñoán giaùo Ñaïi thöøa:* Töùc hai töôùng naøy, ñoaït laáy laãn nhau, hai maát, vì lyù ñoaït söï; söï aån, lyù hieån.

Tình giaû doái khoâng toàn taïi, ñeàu khoâng coù naêng löïc, “khoâng” vaø “höõu” ñeàu tieâu dieät, ñöôøng ngoân ngöõ döùt, choã taâm haønh dieät khoâng coù göûi gaém.

Giaûi thích tröïc tieáp chaân taùnh voán “khoâng”, chaúng coù moät phaùp naøo ñeå hôïp tình: Hai töôùng vaøng vaø sö töû ñeàu tieâu dieät, trong, ngoaøi khoâng coù göûi gaém, neân goïi laø Ñoán giaùo Ñaïi thöøa.

*5/ Vieân giaùo Nhaát thöøa.* Nghóa laø töùc tình sö töû naøy, ñeàu laø phaùp cuûa theå loä ra, laãn loän thaønh moät khoái; töôùng sö töû ñeàu laø vaøng roøng loä ra ôû tröôùc.

Duïng ñaïi höng thònh sinh khôûi, taát nhieân laø toaøn chaân. Nhö coâng duïng cuûa sö töû, söï söï ñeàu laø vaøng.

Muoân töôïng ngoån ngang xen nhau maø khoâng laãn loän. Maëc duø boán töôïng dôøi ñoåi, nhöng ñeàu ôû vò mình.

“Taát caû” töùc “moät”, ñeàu chaúng coù taùnh, nhieáp ngoïn trôû veà goác, khoâng trôû ngaïi ngoïn.

“Moät” töùc “taát caû”, nhaân, quaû roõ raøng; döïa vaøo goác khôûi ngoïn, khoâng trôû ngaïi goác.

Duïng cuûa naêng löïc thu nhaët nhau, thu gom laïi, môû roäng ra moät

caùch töï taïi, môùi bieåu thò roõ taùnh khôûi phaùp moân vieân dung voâ ngaïi, goïi laø Vieân giaùo Nhaát thöøa.

## *7.- Khaéc möôøi huyeàn:*

1. Moân töông öng ñaày ñuû ñoàng thôøi: Nghóa laø vaøng vaø sö töû, ñoàng thôøi thaønh laäp ñaày ñuû vieân maõn. Y chæ theå phaùp giôùi khôûi leân caùc phaùp söï, heã neâu moät phaùp thì ñuû taát caû phaùp; duø ñoái vôùi moät phaùp coù khaùc nhau rieâng, chaúng phaûi thaáu suoát huyeàn vi, goïi laø moân töông öng ñaày ñuû, ñoàng thôøi.
2. Moân “moät”, “nhieàu” töông dung chaúng ñoàng: Nghóa laø vaøng vaø sö töû dung nhau, thaønh laäp “moät”, “nhieàu” voâ ngaïi, ôû trong ñoù, lyù, söï ñeàu khaùc nhau; hoaëc “moät”, “nhieàu” ñeàu ôû ñòa vò mình, nhö haïnh xöùng vôùi lyù, moãi moãi ñeàu dung ñöôïc taát caû phaùp, cuõng moãi moãi ñeàu ñuû taát caû caùc haïnh, duø dung ñöôïc nhau, nhöng voán chaúng dao ñoäng neân goïi laø moân “moät”, “nhieàu” dung nhau khoâng ñoàng.
3. Moân bí maät aån, hieån ñeàu thaønh: Nghóa laø xeùt sö töû chæ thaáy sö töû, khoâng coù vaøng, thì sö töû hieån vaøng aån, duï cho söï naêng aån lyù.

Neáu xeùt vaøng, chæ thaáy vaøng, khoâng coù sö töû, thì vaøng hieån sö töû aån, nhö lyù naêng aån söï.

Neáu hai choã xeùt, ñeàu aån, ñeàu hieån, aån, thì bí maät, hieån töùc laø vì hieån roõ raøng, neân goïi laø moân bí maät aån, hieån ñeàu thaønh.

1. Moân caûnh giôùi nhö löôùi cuûa Nhaân-ñaø-la: Maét, tai moãi chi tieát, moãi loã chaân loâng cuûa sö töû ñeàu coù sö töû vaøng. Trong phaùp nhieàu, phaùp tieåu, coù phaùp ñaïi, moãi choã sôïi loâng sö töû, ñoàng thôøi ñoán nhaäp; trong moät sôïi loâng, ñeàu loä roõ, ñeàu coù voâ bieân sö töû.

Trong moät söï bao goàm nhieàu söï. “Moät”, “nhieàu” hieän roõ. Treân moãi ñaàu sôïi loâng ñeàu mang theo voâ bieân sö töû naøy, roài vaøo laïi trong moät coïng loâng. Nhieàu lôùp nhö theá voâ taän, moät bao goàm nhieàu, nhieàu nhaäp moät voâ ngaïi. Nhö vì löôùi trôøi, neân goïi moân caûnh giôùi maønh löôùi cuûa Nhaân-ñaø-la.

1. Moân caùc taïng thuaàn, taïp ñuû ñöùc: Nghóa laø töùc duøng maët thu nhaän heát sö töû, thì taát caû toaøn laø maét, nhö duøng moät haïnh boá thí thu nhaän heát taát caû haïnh, vì goïi chung boá thí, neân noùi laø thuaàn.

Neáu tai thu nhaän heát sö töû, thì taát caû toaøn laø tai; neáu caùc caên thu nhaän ñoàng thôøi ñeàu ñuû, moãi moãi ñeàu taïp nhaïp, cuõng moãi moãi ñeàu thuaàn tuùy laø taïng vieân maõn; muoân haïnh ñoàng thôøi laïi trang nghieâm laãn nhau, thuaàn tuùy, laãn loän voâ ngaïi, goïi laø moân caùc taïng thuaàn, taïp ñuû ñöùc.

1. Moân caùc phaùp töông töùc, töï taïi: Nghóa laø töùc caùc caên cuûa sö töû, moãi ñaàu sôïi loâng ñeàu toaøn laø vaøng thu heát sö töû, töùc laø taát caû caùc phaùp

duyeân khôûi phaùp giôùi, ñeàu khaép “töông töùc” laãn nhau, moãi moãi ñeàu xuyeân suoát, maét maét sö töû, töùc tai tai, töùc muõi, ñeàu khoâng coù chöôùng, khoâng coù ngaïi. Boá thí töùc ñoä nhau, nhieàu haïnh töùc moät haïnh, neân goïi laø moân caùc phaùp töông töùc töï taïi.

1. Moân vi teá töông dung an laäp. Nghóa laø vaøng vaø sö töû, hoaëc hieån, hoaëc aån; hoaëc moät, hoaëc nhieàu; ñònh, taùn ñoàng thôøi. Kinh noùi: “OÂng neân quaùn caùc loã chaân loâng cuûa ta, nay ta baûo cho caùc thaày bieát, caûnh giôùi Phaät cuøng thôøi gian ñaàu roõ raøng, “töùc” ôû ñaây, “töùc” ôû kia, coù naêng löïc; khoâng coù naêng löïc; chuû, baïn laøm raïng rôõ nhau, lyù söï ñoàng bieåu hieän, maø aûnh hieän muoân phaùp haûi aán saùng choùi röïc rôõ.”

Ñeàu töông dung khoâng ngaïi, an laäp vi teá thaønh xong, duøng lyù thaønh söï; phaùp söï khoâng nhaát ñònh, dung thoâng laãn nhau, nhieáp hoùa, an laäp ñoàng thôøi, neân goïi laø moân vi teá dung nhau an laäp.

1. Moân phaùp caùch bieät möôøi ñôøi khaùc thaønh: Sö töû laø phaùp höõu vi, nieäm nieäm sinh dieät, töùc laø chaân lyù thuaän theo duyeân thaønh caùc söï phaùp, ñeàu khoâng thaät.

Trong saùt-na, chia laøm ba ñôøi: Quaù khöù, vò lai, hieän taïi, trong töôùng chung phaân chia giôùi haïn khaùc nhau.

Goàm coù vò cuûa ba möôi ba ñeå laäp chín ñôøi. “Moät” töùc “nhieàu”, “nhieàu” chaúng phaù hoaïi “moät”, töùc laø buoäc thaønh phaùp moân moät ñoaïn. Moân voâ taän trong moät phaùp moân, vôùi moãi thöù tu ngaén nguûi ñeàu khaùc nhau.

Duø raèng, chín ñôøi ñeàu coù caùch bieät khaùc nhau, nhöng do nhau thaønh laäp dung thoâng voâ ngaïi, ñoàng thaønh moät nieäm, nhieáp ngoïn veà goác, neân goïi laø moân phaùp caùch bieät möôøi ñôøi khaùc thaønh.

1. Moân do taâm xoay trôû veà kheùo thaønh: Nghóa laø vaøng vaø sö töû, hoaëc hieån, hoaëc aån; hoaëc “moät”; hoaëc “nhieàu”, ñeàu khoâng coù töï taùnh, do taâm xoay trôû veà. Phaùp chaúng coù phaùp nhaát ñònh, maø laø tuøy taâm chuyeån bieán.

Noùi lyù, noùi söï, coù thaønh, coù laäp. Phaùp voán ñaày ñuû, vì thuaän theo

caên cô aån, hieån, neân goïi laø moân do taâm xoay trôû veà kheùo thaønh.

1. Moân göûi hình tích mình vaøo söï, laøm saùng toû phaùp, sinh hieåu bieát: Nghóa laø noùi duïng cuûa sö töû ñeå noùi leân voâ minh, giaûi thích veà theå vaøng naøy, phoâ baøy ñuû chaân taùnh, ngaém nhìn töôùng duïng cuûa muoân phaùp, laøm saùng toû chaân lyù.

Neáu lyù, söï hôïp giaûi thích, ñeå so saùnh thöùc A-laïi-da, sao cho sinh chaùnh giaûi (hieåu bieát ñuùng), “töùc” nhieãm maø tònh, ñoäng, tónh ñeàu döùt, môùi laø chaùnh giaûi, neân goïi laø moân gôûi hình tích mình vaøo söï, laøm saùng

toû phaùp, sinh kieán giaûi.

***8.- Bao goàm saùu töôùng:*** Sö töû laø töôùng chung, naêm caên khaùc nhau laø töôùng rieâng, chung thaønh moät duyeân khôûi laø töôùng “ñoàng”, maét, tai ñeàu khoâng ñeán nhau, laø töôùng “khaùc”; caùc caên nhoùm hoïp chung laø töôùng “thaønh”; caùc duyeân ñeàu truï vaøo phaàn vò cuûa mình laø töôùng “hoaïi”. Bieåu thò saùng toû phaùp chaúng coù coâ ñôn trong phaùp giôùi, maø heã neâu moät phaùp, thì coù ñuû saùu töôùng duyeân khôûi naøy, nhoùm hôïp thaønh, ñeàu chaúng coù töï taùnh. Trong moãi töôùng ñeàu bao goàm töôùng voâ taän, trong moãi phaùp ñeàu coù phaùp voâ taän.

***9.- Thaønh Boà-ñeà:*** Haùn dòch laø Ñaïo, cuõng dòch laø Giaùc, y cöù theo thuyeát ñôøi Ñöôøng, thì coù hai nghóa naøy.

Khi maét thaáy sö töû töùc taát caû caùc phaùp höõu vi, laïi khoâng ñôïi hö hoaïi, vì xöa nay vaéng laëng, nhö töôùng sö töû khoâng thaät, ñöông theå laø vaøng, khoâng ñôïi hö hoaïi.

Lìa caùc laáy, boû, töùc ôû ñöôøng naøy, chaûy vaøo bieån Taùt-baø-nhaõ, neân goïi laø Ñaïo.

Caùc phaùp voâ sinh, cuoái cuøng laø khoâng, vaéng laëng, bao truøm khoâng coù chi ngoaøi, chaúng choáng cöï moïi doøng, voâ bieân ñaïi ñaïo, ngoä thì toàn taïi ôû ñaây, cho neân, xeùt töôùng sö töû naøy, aáy laø vaøo bieån Nhaát thieát trí, khoâng coøn coù con ñöôøng naøo khaùc. Taùt-baø-nhaõ, Haùn dòch laø: “trí voâ sinh”.

Töùc roõ töø voâ thæ ñeán nay, ñaõ coù ñieân ñaûo, ñaàu tieân vì coù thaät, neân goïi laø Giaùc. Voïng khôûi caùc ñieân ñaûo, ñeàu khoâng coù “töï theå” chaân thaät. Neáu chaùnh giaùc hieän tieàn nhö “Khoâng”, ñeàu vaéng laëng, töùc ngoaøi khoâng coù maûy may haït buïi; trong khoâng coù thöùc, nieäm.

Cuoái cuøng, coù trí Nhaát thieát chuûng, goïi laø thaønh Boà-ñeà. Heã ñaõ giaùc ngoä thì maõi maõi giaùc ngoä; “moät” thaønh, thì vónh vieãn thaønh. Ñaïi trí hieän tieàn, khoâng coøn coù phaùp naøo khaùc, töùc thaønh Boà-ñeà.

***10.- Nhaäp Nieát-baøn****:* Nghóa laø thaáy sö töû, vôùi hai töôùng vaøng ñeàu cuøng taän laø duï.

Phieàn naõo baát sinh, toát xaáu hieän tieàn; thaân taâm taän dieät laãn nhau, phieàn naõo baát sinh, töùc Ñaïi Nieát-baøn, cuoái cuøng, laø huyeàn vi, vaéng laëng.

Taâm yeân nhö bieån, Kinh noùi: “Neáu giöõ taâm yeân nhö bieån, thì ôû

trong ñoù, toát, xaáu ñeàu khoâng, chaúng coù ñoái töôïng truï.”

Voïng töôûng ñeàu cuøng taän, khoâng coù caùc eùp ngaët, xuaát trieàn, lìa chöôùng, xa lìa haún nguoàn goác ñau khoå, goïi laø nhaäp Nieát-baøn. Voïng töôûng ñeàu döùt heát, toaøn laø chaân lyù, khoâng coù caùc eùp ngaët, tuøy yù tieâu dao, xa khoûi trieàn raøng buoäc; ma naõo khoâng xaâm laán nhau, moân lìa phaùp

SOÁ 1881 - THÍCH CHÖÔNG KIM SÖ TÖÛ TRONG KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUẢNG HOA NGHIEÂM 561

chöôùng, khoâng coù chöôùng ngaïi, saâu daøy, vaéng laëng, yeân vui, lôïi ích chuùng sinh, ra khoûi nguoàn goác khoå.

Nay, ta cuùi ñaàu ñöôïc voâ dö, taát caû höõu tình ñoàng giaûi thoaùt. Ngaøi Taêng Trieäu noùi: “Coâng ñöùc truyeàn baù muoân ñôøi, thöôøng toàn taïi, ñi suoát qua moät traêm kieáp maø caøng beàn chaéc thaønh nuùi. Duø cho y cöù ôû baét ñaàu ñöôøng tu ñaày nguy hieåm, nhôø hieäu quaû böôùc ñaàu ôû kieáp, vì nghieäp coâng ñöùc khoâng hö muïc.

Tuy nhieân, giaùo cuûa ba thöøa vì coù thöù lôùp, neân söï giaûi thích cuûa vieân, ñoán, laãn loän dung thoâng voâ ngaïi. Ñoái vôùi moät phaùp, roõ taát caû phaùp; trong moät haïnh, ñuû taát caû haïnh, nhaân bao goàm bieån quaû; quaû thaáu suoát nguoàn nhaân. Quaû laø quaû cuûa “töùc nhaân”; nhaân laø nhaân cuûa “töùc quaû”, töôùng bình ñaúng khoâng hai. Kinh noùi: “Phaùp taùnh chaân thaät bình ñaúng, khoâng coù Phaät, khoâng coù chuùng sinh.”